

Introduction

Thank you for buying this Deltaco adapter giving you the means of connecting most kind of hard drives and CD/DVD readers to your PC's USB port. The adapter is designed for users that need to handle many units and have no need for a more permanent installation.

This user guide describes how to connect and configure the adapter.

The package contains

- 1 USB SATA/PATA adapter
- 1 power adapter
- 1 PATA to SATA power converter cable
- 1 SATA connection cable
- 1 USB 2.0 Y-cable
- 1 manual (multilingual)

Electrostatic discharges

An electrostatic discharge from a finger or wire may seriously damage the disk drive, components or other sensitive parts. This type of discharge can shorten the lifespan of the equipment.

Connect Disk drives

- 3.5" PATA (IDE) drives and CD/DVD drives are connected directly to the adapter and the power adapter.
- 2.5" PATA drives are connected to the adapter. The Y-USB cable might be needed to connect 2 separate USB ports in the PC or a powered USB-hub, as each port only can provide 500mA. The disk may need more.
- SATA drives are connected with the red SATA cable and by the SATA /PATA power cable to the power adapter.

Connect to the computer

No drivers are needed for Win XP and Vista.

For other operating systems, please check for information and drivers at www.deltaco.eu

Configure the hard drive

If the installed hard drive is new and not found by Windows XP, it first has to be initiated, partitioned and formatted in Windows control panel.

Start Control panel, open Administration tools, select Computer management, and proceed to Disk management.

Right click the unit to proceed with initiate, create partition and format according to the instructions from the operating system.

NTFS-formatting is recommended for Windows XP.

Please observe that externally connected FAT32 hard drives in Windows XP must be FAT32 formatted by Windows XP. Disks formatted in FAT32 by other operating systems might not work.

When the steps above are ready, the hard drive will be found in the Windows explorer.

Support and contact information

If you experience any problem installing or using this product, don't hesitate to contact us. We appreciate it, if you have the information regarding your computer environment at hand; PC brand, Operating system version and the article number of your Deltaco product.

Contact us by email to help@deltaco.eu. More product and support information can be found at www.deltaco.eu

Introduktion

Tack för att du köpt denna Deltaco adapter som ger dig möjlighet att ansluta flest typer av hårddiskar och CD/DVD enheter till din PC's USB port. Adaptern är avsedd för användare som behöver hantera flera olika enheter och inte har behov att installera dem permanent.

Denna användarguide beskriver hur du ansluter och använder denna adapter.

Förpackningen innehåller:

- 1 st. USB SATA/PATA adapter
- 1 st. strömadapter
- 1 st. PATA till SATA strömadapterkabel
- 1 st. SATA anslutningskabel
- 1 st. USB 2.0 Y-kabel
- 1 st. manual (flerspråkig)

Elektrostatiska urladdningar

En elektrostatisk urladdning från ett finger eller annan ledare kan allvarligt skada kretskort, komponenter eller andra känsliga enheter. Denna typ av urladdning kan förkorta livslängden på produkten.

Anslut diskenheter

- 3,5" PATA (IDE) diskar, och CD/DVD enheter ansluts direkt till adaptern och strömadaptern.
- 2,5" PATA-diskar ansluts till adaptern. Y-USB-kabeln kan behöva anslutas till 2 olika USB på datorn eller en strömförsörd USB-hub, eftersom en USB port endast kan leverera 500mA ström. Disken kan behöva mer.
- SATA-diskar ansluts med den röda SATA-kabeln till adaptern och med hjälp av SATA /PATA strömkabeln till strömadaptern.

Anslut till datorn

För Win XP och Vista behövs inga drivrutiner.

För övriga operativsystem finns information och drivrutiner på www.deltaco.eu

Konfigurera hårddisken

Om den installerade disken är ny och inte hittas av Windows XP måste den först initieras, partitioneras och formateras i Windows kontrollpanel.

Starta Kontrollpanelen, öppna Administrationsverktyg, Välj Datorhantering, gå vidare till Diskhantering.

Högerklicka på enheten för att gå vidare och Initiera, Skapa partition, och Formatera den i enlighet med operativsystemets instruktioner.

Formatering i NTFS-filsystem rekommenderas för användning i Windows XP.

Observera att texten om att ansluta FAT32-formaterade diskar i Windows XP endast fungerar om de är formaterade av Windows XP. FAT32 formaterade av andra operativsystem fungerar inte alltid.

När detta är klart ska enheten visas som en enhet i utforskaren.

Support och kontaktinformation

Om du har problem med att installera eller använda din produkt ska du inte tveka att ta kontakt med oss! Vi uppskattar om du har så mycket information om din datormiljö som möjligt tillgänglig; Fabrikat på dator, version av operativsystem samt vilken produkt från Deltaco det gäller.

I Sverige når du oss på 0200-877771 vardagar 0900-17.00, eller med epost till

help@deltaco.se. Mer information om produkt och användarstöd finns www.deltaco.eu

Johdanto

Kiitos, että ostittämän Deltacosovittimen, jonka avulla voit liittää useimmat kiintolevytyypit ja CD/DVD-yksiköt tietokoneesi USB-väylään. Sovittimen tarkoitettukäyttäjille, jotka tarvitsevat useiden eriyksiköiden käsittelyä tarvitsematta asentaa niitä vakinaisiksi.

Tämä käyttöopas kuvaa, miten tämä sovitin liitetään ja kuinka sitä käytetään.

Pakkaus sisältää:

- 1 kpl USB SATA/PATA sovitin
- 1 kpl virtasovitin
- 1 kpl virtasovitin kaapeli PATA > SATA
- 1 kpl SATA liitäntäkaapeli
- 1 kpl USB 2.0 Y-kaapeli
- 1 kpl käyttöopas (monikielinen).

Sähköstaattiset lataukset

Sähköstaattisen latauksen purkautuminen esim. sormesta tai muusta johtavasta esineestä voi vakavasti vaurioittaa piirikorttia, komponentteja tai muita herkkiä osia. Tämän tyyppiset latauksen purkautumiset voivat lyhentää tuotteen elinikää.

Liitä levy-yksiköitä

- 3,5" PATA (IDE) levyt ja CD/DVD yksiköt liitetään suoraan sovittimeen ja virtasovittimeen.
- 2.5" PATA-levyt liitetään sovittimeen. Y-USB-kaapeli on ehkä liitettävä tietokoneen kahteen eri USB-väylään tai USB-hubiin, johon tulee sähkövirta, koska yhden USB-portin kautta kulkee vain 500mA sähkövirta ja levy voi tarvita enemmän.
- SATA-levyt liitetään punaisella SATA-kaapelillä sovittimeen ja SATA /PATA virtakaapelin avulla virtasovittimeen.

Liitä tietokoneeseen

Ajureita ei tarvita liitettäessä Win XP ja Vista malleihin.

Muihin käyttöjärjestelmiin löytyvät tiedot ja ajurit osoitteesta www.deltaco.eu

Konfiguroi kiintolevy

Jos asennettua levyä on uusieikä Windows XP pystyy löytämään sitä, se täytyy ensin initialisoida, osittain jopa Windowsin ohjauspaneelissa. Käynnistä Ohjauspaneeli, avaa Hallintatyökalut, valitse Tietokoneen käsittely, etene sitten Levyjen käsittelyyn. Näpsäytä hiirenoikealla näppäimellä yksikköä edetäksesi ja initialisoi, luo ositus ja pohjusta käyttöjärjestelmän ohjeiden mukaisesti.

Windows XP:ssä suositellaan pohjustusta NTFS-järjestelmässä.

Huomaa, että ulkoisesti liitetty FAT32-pohjustettu levy toimivat Windows XP:ssä vain jos ne ovat Windows XP:n pohjustamat. Muissa käyttöjärjestelmissä pohjustettu FAT32 ei aina toimi.

Kun tämä on tehty näkyy ulkoinen kotelo yksikkönä tiedostohaussa.

Asiakastuki ja yhteystiedot

Mikäli tuotteesi asennus tai käyttöön pulmallista läpäröi, vaan otameihin yhteys!
Annamme arvoasille, että pidät tietokone ympäristösi tiedot ulottuvilla; tietokoneen valmistaja, käyttöjärjestelmän versio ja mistä Deltaco tuotteesta on kysymys. Suomessa saat meihin yhteyden sähköpostitse help@deltaco.fi. Lisätietoja tuotteestasi ja käyttäjätuesta saat osoitteesta www.deltaco.eu.

Introduktion

Tak for at du har købt denne Deltaco adapter som giver dig mulighed for at forbinde flest harddrives og CD/DVD-læser til din computers USB-port. Denne adapter er designet til brugeresom skal håndtere mange enheder og ikke har behov for en permanent installation.

Denne guide beskriver hvordan du forbinder og konfigurerer adapteren.

Denne pakke indeholder:

- 1 stk. USB SATA/PATA adapter
- 1 stk. strøm adapter
- 1 stk. PATA til SATA strøm konverter cable
- 1 stk. SATA forbindelseskabel
- 1 stk. USB 2.0 Y-kable
- 1 stk. manual (flersproget)

Elektrostatiske udladninger

En elektrostatisk udledning fra en finger eller en anden leder kan medføre alvorlige skader på disken, komponenter eller andre følsomme enheder. Denne type udladninger kan forkorte produktets levetid.

Forbind Diskdriver

- 3½" PATA (IDE) driver, og CD/DVD drivere, er forbundet direkte til adapteren og strøm adapteren.
- 2½" PATA drivere er forbundet til adapteren. Y-USB kablet skal i nogle tilfælde bruges til at forbinde to separate USB-porte i PC'en eller en strømtilførsel USB-hub, da hver port kun kan udskille 500mA. Disken kan kræve mere.
- SATA drivere er forbundet med det røde SATA kabel og ved SATA /PATA strømkablet til strøm adapteren.

Tilslut til computeren

Til Win XP og Vista behøves ingen drivere.

Til andre styresystemer kan information og software findes på www.deltaco.eu

Konfigurer harddisken

Hvis den installerede harddisk er ny og Windows XP ikke finder den, skal den først initialiseres, partitioneres og formateres i Windows kontrolpanel.

Start Kontrolpanelet, åben Administrationsværktøj, vælg Computerhåndtering, gå videre til Harddiskhåndtering.

Højreklik på enheden for at gå videre og Initialiser, Generer partition, og Formater den i overensstemmelse med styresystemets instruktioner.

Formater i NTFS-filsystemet anbefales til anvendelse i Windows XP.

Bemærk at tekst tilsluttede FAT32-formaterede harddiske i Windows XP kun fungerer hvis de er formaterede af Windows XP. FAT32 formateret af andre styresystemer virker ikke altid.

Når dette er gjort, skal enheden vises som en enhed i stiftinderen.

Support og kontaktinformation

Hvis du har problemer med at installere eller anvende dit produkt skal du ikke tøve med at kontakte os! Vi sætter pris på at du har så meget information om din computer som muligt tilgængelig; Computerfabrikat, version af styresystem samt hvilket Deltaco produkt det omhandler.

I Danmark kan du få fat på os via e-mail til tilsupport@deltaco.dk. Mere information om produkt og anvendelse kan findes på www.deltaco.eu